

國立東華大學教學卓越中心
111-2 三創教學課程成果報告書

計畫主持人:陳淑娟
單位:通識教育中心

目錄

壹、111-2 期末成果報告確認-----	p. 3
貳、執行成果總報告-----	p. 4-p. 8
參、附件-----	p9-p. 12

**國立東華大學-三創教學課程
111-2 執行成果報告書確認表**

課程/學程名稱：跨界與歸零(二) <input checked="" type="checkbox"/> 學士班 <input type="checkbox"/> 碩士班		
授課教師：陳淑娟		
服務單位：通識教育中心		
班級人數:25		
勾選	繳交項目	說明內容
<input checked="" type="checkbox"/>	本確認表	請確實填報，以俾利核對
<input checked="" type="checkbox"/>	執行成果總報告表-電子檔 (Word)	字型：標楷體 (中文)； Times New Roman (英文) 行距：單行間距 字體大小：12 號字
<input checked="" type="checkbox"/>	活動記錄表	當期程全部活動紀錄，如講座、參訪、期末成發展等
<input checked="" type="checkbox"/>	本年度活動照片 (原檔)	精選 8-20 張即可 (請將檔案另外上傳並控制在 20 MB 以內以便日後回報教育部)

- 繳交期末成果報告時，請確認繳交項目是否齊全
- 本年度所有受補助課程/學程之成果報告，將上述資料匯集成冊(封面、目錄、內容、附件)，做為本期成果報告書
- 若有相關疑問，請與承辦人郭心怡助理聯繫
(#6591；imyeee@gms.ndhu.edu.tw)

三創課程-執行成果總報告

單一課程/跨領域課程

一、課程內容特色

111-2 學期嘗試將教學場域分成三個部分，除了課室靜態的上課之外，另外兩個都將上課地點移出教室外，一個在校內的東華園，另外一個是在校外，位於吉安鄉東昌村的里漏部落/化仁國小五味屋/鼓睦德(阿美族野菜)園區。而課程也透過設計都可以讓學生培養八大能力。

一、移地教學：

此課程試著每個月進行一次移地教學，移至阿美族里漏部落的化仁五味屋，化仁五味屋位於吉安鄉東昌村的化仁國小內，由於少子化原因，學校將多出的空間變成公益商店，不僅在小學內以五味生活社的社團方式結合課程，同時也讓這些孩子在星期六有地方可去，門課程其實是很多元的。

(一)文化體驗課程：

由於課程就在部落進行，因此部落的歲時祭儀舉行時，修課的學生可以就近參與，可以認識北部阿美族現存的幾位祭師阿嬤之外，還可以陪著部落的孩子一起體驗部落文化，這種參與式的文化學習是非常珍貴及難得的。另外，將會安排到阿美族田裡進行野菜體驗，體驗阿美族的食農文化，

(二)教育課程

雖然修課的學生大部分要熟悉化仁五味屋的營運及協助店務處理，但是，過程中有很多部落的孩子參與其中，他們看著大哥哥大姊姊的到來，一同學習一同玩耍，將大學生當成學習的典範，對孩子來說也開拓了眼界。至於大學生因為知道成為典範，在言談及行為舉止上都需要修煉及克制，以免有錯誤的示範。

二、校內東華園

位於東華大學就 K 書中心旁有一個東華園，裡面有單車合作社以及東華化仁小舖，在化仁小舖中，是化仁五味屋的孩子跟大學生一起挑選，以消費者的同理心，設想會逛東華園的學生、外籍生喜歡那些物資，在東華園也擺了阿美族桌上型的織布機，認識並整理東華園化仁小舖。

三、課室教學

(一)認識阿美族文化

來花蓮東華大學就學的大學生，有 90%是來自外縣市，對於來到花蓮這塊土地將要念四年書的大學生，除了在專業上的訓練之外，走出校園可以認識花蓮在地的人文社會，而花蓮的原住民有 6 個族群，其中又以阿美族人數最多，也是最靠近花蓮市區的南勢阿美族，跨界與歸零(二)移地教學的里漏部落，就是目前僅存保留完整的年齡階層及祭祀祭司團，只是帶大學生進入部落前，需要很謹慎地讓學生理解阿美族的文化，免得學生在進入部落之後發生觸犯禁忌的災難，所以進部落所需的先備知識必須事先讓學生了解。

(二)認識兒童教育

目前位於原漢混居的里漏部落化仁國小，原住民的學童就佔 60%，來到化仁五味屋的孩子很多都是低社經、隔代教養、學障的學生，所以當大學生來到這裡，若他們對阿美族文化、原住民的孩子不理解，面對這些孩童時會不知所措，甚至在與孩子互動、陪伴時受挫，這樣叫降低了跨界課程的意義了。

二、特殊創意/活動規劃

(一)特殊創意規劃

1.創意部分：

課程的創意在於讓學生以野趣、實際參與的方式設計，在教學時以「做中學」

的方式，不會讓學生覺得課程的乏味，在不知不覺中學到教育中的兒童理論；文化中的田野調查及觀察倫理；最後當學生理在一堆舊衣物時，會思考現代人的物質欲望及置入性的流行文化，反思「想要」與「需要」之間的差別。

2. 創新部分：

跨界與歸零(二)顧名思義核心思想是在跨界，我們的跨界包括空間、年齡、族群、性別、文化、階級、專業…各領域，這是我們的創新，因為我們將很多不可能的因素排除，在這門課程中融合、歸零，嘗試讓學生丟掉原先的價值觀，拿下帶著種種顏色、既定的視框，重新審視跨界後的所見所聞。

3. 創生規劃

學生進入阿美族部落、化仁五味屋及部落媽媽野菜園後，都會衍生出我可以為這個族群、這些孩子做些什麼？由於來自不同科系的學生想出協助地方的創意創新想法不同，不過還是可以發揮特色、年輕人觀點的行銷手法，讓文化及教育與產業結合的方案，促成很多學生進入部落協助的案例，東華的學生也在部落大獲好評。

三、教學策略/教學方法

教學模式

教學模式	執行方式
<input type="checkbox"/> TBL(team-based learning) <input checked="" type="checkbox"/> PBL (problem-based learning) <input type="checkbox"/> SBL(solution-based learning) <input type="checkbox"/> Flipped classroom <input type="checkbox"/> 其他_____	課程使用 PBL(Project/Problem-Based Learning)，以專題的、問題解決的方式進行，此兩者同時在這門課的學習情境中存在。課程將藉由認識部落的文化、教育與經濟問題，不僅在課堂上先理解相關的知識，以問題來當成學習的起點，重視以專題討論及所提問題的最終解決方案。課程執行中希望學生可以透過討論及接觸，嘗試面對部落文化、教育與循環經濟、部落產業真實的問題，持續深究跟探索，期待修課學生可以自主探索並產出解決方案或行動方案等。

四、課程/學程相關產業分析

(一)綠能消費課程

利用東華園的化仁小舖進行學生自主營運課程，透過物資整理中可以讓學生看到現代對於物質的浪費，一箱箱的衣物、贈品及奢侈品，最後進入二手店，所以學生在整理物資的過程也會思考到現代資源的浪費，進而認識到綠能消費的新生活。

五、整體活動執行成果效益

此課程為通識中心「跨界與歸零」課程之進階課程，藉由融入式教學法組織發展異質學生學習社群。以工作坊的課程開設模式，帶領學生透過方案專題企畫與執行，針對自己、他者到社會，多面向進行自我探索、生涯發展、人文關懷，提升社會公民意識。將社會企業、公益旅行、環境教育、服務學習、地方文化等主題串連與整合。融合跨

領域多元的專業面向，從教師社群經驗作為課程反思與創新的基礎，並以學生社群的經營運作為目的，以聯合授課方式，打破「課=節」、「門=學期」的慣用概念，以主題、專題、方案為學習單位。

質化衡量指標

1. 思考方面：培養學員自我覺察與反思能力，開啟多元文化視野並建構個人的文化意識。
2. 活動策畫：培養學生活動策畫以及實際執行的能力。

量化衡量指標

1. 動辦理成效：舉辦實體講座 2 場、活動市集 1 場，參與總人數達 100 人次，增進學校與社區的實務交流。
2. 學生作業完成率：學生參與課程/活動產出實作報告或作品達 100%。
3. 課程教學方面，有至少 9 成以上之學生對於本課程滿意度皆達到 4 分以上（將請本校教學卓越中心協助施測）

六、多元評量尺規

(一)出席率 40%

有缺課可以補，但盡量在上課時間出席較好，若都是用補課的方式出現，會影響其成績，一學期只可以請假兩次。

(二)作業成績 40%

書寫閱讀心得篇數十選四，字數(一頁以上/12 點字/1.5 行距)，分別 3,4,5 月每個月交一篇共三篇，參加祭典也須寫一份參加後心得(一頁)。6 月份交期末報告一篇(以一學期在化仁五味屋所見所聞，自訂主題，字數最少 2000 字)

(三)meeting 10%

可以上課有空的時候約，若不行則可以挑選在學校內，3 月底之前完成，主要在讓學生理解進入部落、孩子陪伴應該注意的個人態度。

(四)分組參與度表現 10%

會有分組執行各種工作，包括規劃特賣會、設計社團內容，視團體表現，以及在化仁與孩子的互動、在部落與族人的互動、在同儕間的互動。

六、作業設計

1.觀察日誌

與部落孩子接觸時找一位比較也感覺的、特別的孩子進行認識及觀察，並寫下與孩子互動的感想並進行反思。

2.工作日誌

在化仁五味屋進行二手商店的工作，需要寫下工作的觀察以及心得，並提出建議。

3.閱讀心得

每個月進行閱讀心得書寫，主題有教育、文化、循環經濟共十篇，每個月挑一篇閱讀並寫下心得。

4.祭典參與心得

參加祭典前需要閱讀祭典的意義、遵守祭典的各種禁忌，紀錄在部落參加祭祀的各種觀察、現場的所見所聞，需要書寫參與的心得，至少一千字，可附上照片並進行說明。

5.期末心得

可以以 ppt 口頭方式進行簡報，或是可以交期末報告 2000 字書面報告。

七、學生整體意見與回饋 (整體活動滿意度、文字意見回饋等)

「111-2 三創課程」期中教學意見回饋分析表

課程名稱： 跨界與歸零 授課教師： 老師 填答人數： 19

題項	非常不同意		不同意		普通		同意		非常 贊同
	次數	%	次數	%	次數	%	次數	%	
(一)教學策略方面 (M=4.3158)									
1.考慮學生先備知識。	0	0	0	0	5	26.3	3	15.8	11
2.能注意學生學習情形。	0	0	0	0	4	21.1	4	21.1	11
3.能與學生生活經驗連結。	0	0	0	0	3	15.8	2	10.5	14
4.能引起學生學習動機。	0	0	1	5.3	5	26.3	3	15.8	10
5.根據學生學習狀況調整課程。	1	5.3	0	0	0	0	5	26.3	12
(二)教材準備方面 (M=4.4035)									
1.上課內容符合教學目標。	0	0	0	0	2	10.5	5	26.3	12
2.課程內容安排有組織、有條理。	0	0	1	5.3	3	15.8	4	21.1	11
3.課程內容與安排符合我們的程度與需求。	0	0	0	0	4	21.1	4	21.1	11
(三)師生互動方面 (M=4.7237)									
1.老師很願意幫助我們解決學習上的困難。	0	0	0	0	1	5.3	3	15.8	15
2.老師重視我們的反應，能隨時修正教學方式。	0	0	0	0	1	5.3	5	26.3	13
3.老師很鼓勵我們自由發問及表達意見。	0	0	0	0	1	5.3	4	21.1	14
4.老師尊重不同性別、性傾向之學生。	0	0	0	0	1	5.3	1	5.3	17
(四)評量方法方面 (M=4.4079)									
1.教師清楚說明評量方式。	0	0	0	0	3	15.8	5	26.3	11
2.評量內容能反映學生學習情形。	0	0	0	0	3	15.8	4	21.1	12
3.評量方式能合理反映出教學重點。	0	0	0	0	3	15.8	4	21.1	12
4.作業或報告給予回饋	0	0	0	0	3	15.8	8	42.1	8

- 題目八、從開學上課至今，我對於這門課最喜歡的有哪些？請簡單說明
- 題目九、請簡單扼要說明對於這門課，如果老師能再做那些調整，我覺得更有助於我的學習（包含教學內容、方法、評量方式...等方面）
- 題目十、老師在課堂上或學習評量上是否讓你覺得有性別或性傾向之差別待遇？

1.從開學上課至今，我對於這門課最喜歡的有哪些？請簡單說明

都不錯

與原住民歷史相關的內容

可以跟部落的孩子互動

五味屋

老師脾氣很好

戶外教學

實體到部落

可以學習有關原住民的知識

還好

至五味屋協助整理

還好

校外文化課程

去五味屋上課

無

去五味屋時

2.請簡單扼要說明對於這門課，如果老師能再做哪些調整，我覺得更有助於我的學習（包含教學內容、方法、評量方式...等方面）

都還可以

八、檢討與建議

透過期中教學回饋分析，發現學生對於課堂的建議是固定的教學時間，因為本課程主要以戶外課程為主，再加上有校外的合作講師，時間上較難統一，但我們接納學生意見，在之後的課程中盡量避免，另外學生對於進入部落和原住民小孩接觸是非常有興趣的，所以在這方面可以再多增加他們互動相互學習的機會。

九、與本課程相關成果報導、競賽獲獎或研討會發表

暫無

十、活動精彩剪影 (請檢附二至四張活動照片，並予以簡述)



學生到五味屋整理物資



學生實際進入部落認識部落文化



學生實際動手體驗原住民的編織文化



講師帶領學生進行分組討論關於市集的活動進行

活動紀錄表

活動主題	化仁五味屋經營模式
活動時間	__112__年__5__月__20__日 __10__時__30__分至 __13__時__00__分
活動地點	東華園
主講人	蕭博榆
參與人數	20人
活動內容	<ul style="list-style-type: none"> ● 活動進行方式與內容 <p>此次的講師是化仁五味屋的店長，對部落文化、教育相當熟悉關注，所以此次講師針對二手屋的創見、理念、整理和販賣，介紹化仁五味屋這些年的成長，以及對部落文化的推廣和孩子們的互動等等，讓學生了解現今原住民文化保留的重要性，以及社區營造對當地居民優勢等等，接著透過前幾堂課中分組合作所策劃的活動，進行實體的市集舉辦。</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 講座重點與預期助益 <ol style="list-style-type: none"> 1. 學生了解社區營造的基本模式 2. 學生實際參與二手屋的經營 3. 學生可以透過活動提供經營上的心得與建議
活動回饋與成效	<ul style="list-style-type: none"> ● 意見與回饋 <ol style="list-style-type: none"> 1. 學員在課後積極和講師討論經營模式的精進 2. 在課堂中共同討論出市集舉辦的可能性 3. 對於部落的文化保存學生也提出了許多看法 4. 學員在市集中學習經營的方法，以及嘗試將計畫實際展現

活動剪影(請檢附二至四張活動照片，並予以簡述)



各組在市集開始前不斷的討論流程的進行



各組派出代表檢討此次市集的優缺點進行後續改進



學員發揮所長嘗試作為經營者了解顧客需求



市集中有阿美族的編織體驗藉以推廣原住民文化

活動紀錄表

活動主題	原住民文化體驗
活動時間	___112_年__4__月__29__日 __9__時__0__分 至 __13__時__0__分
活動地點	鼓睦德菜園
主講人	祖喬斯
參與人數	20 人
活動內容	<ul style="list-style-type: none"> ● 活動進行方式與內容 <p>此次的講師是鼓睦德莊園的創始人祖喬斯，具有阿美族的血統，祖喬斯老師目前都致力於阿美族文化的推廣，在傳統編織上更是相當有經驗，此次有機會到他經營的菜園學習，講師和我們分享了莊園的有機生態，以及莊園的沿革歷史，接著老師開始和我們介紹編織在原住民文化中的重要性，並且帶著學員們親手操作，在過程學習體驗編織文化，藉此更加了解原住民過去的生活樣貌。</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 講座重點與預期助益 <ol style="list-style-type: none"> 1. 學員實際體驗編織文化 2. 學員了解文化保存的重要性 3. 培養學員多元文化的視角與關懷
活動回饋與成效	<ul style="list-style-type: none"> ● 意見與回饋 <ol style="list-style-type: none"> 1. 講師透過編織體驗活動，讓學員可以更深入接觸阿美族文化 2. 學員在上課過程中，也提出了具體看法對於鼓睦德莊園的經營模式，雙向回饋給講師進行善的循環。

活動剪影(請檢附二至四張活動照片，並予以簡述)



講師細心指導編織的技巧



學員們互相學習幫助建立合作機會



講師和學員分享阿美族的編織神話



學員主動和講師請教編織的技巧